

## SOSIALURIN

Útgevart:  
FØROYA JAVNAÐARFLOKKUR

Bláðstj.:  
Villi Sørensen.

Box 76.

Prentsmiðjan á Heygsbreyt  
TELF 1820

## Teir forðaðu skipa bygging í Føroyum

Føroyingar hava ikki havt tað sum eyðkenni at staðið saman, tá tað hevur rátt um at vart lið til landsins besta. Domini eru mong í so máta. Aftanfyrri tjóðskaparlig skjól og sum undirbrótligir peningumannasveinar, hava menn í so mongum føri forkomið okkum vinnulivinum.

Tað er ikki longri síðani enn aftaná seinasta heimsbardaga, at tað var í umbúnað at fáa í lag stórskipabygging í Føroyum. Alt var tá lagað manni, peningalagging fingin til vega, bæði her heima og aðrastaðir, og tekniskur og annar kunneleiki var tøkur, so at øll líkindi vóru fyrri, at stórvirki kundi fáast burtur úr.

Vit gremja okkum í dag um ta seinu endurnýggjanina av skipaflothanum, tað gongur alt ov long tíð og alt ov nógur peningur fer av landinum. Føroyingar kunnu takka sær sjálvum, teir hava heldur viljað tænt einstøkum monnum og smávirkjum, sum ongatið kundu fáa tann stóra týðningin fyrri heildina, sum eitt fult útbyggt verft.

Hvat er so úrlitið? Í 1960 eru vit komnir so stutt, at fyrsti kjølurin til stál skip nú fyrst er strektur, og møguleikarnir fyrri stórra framleiðslu eru nógvar ferðir minni, enn teir vóru ta ferðina, tá núverandi lögmaður bardist fyrri at fáa stórverksmiðju til skipabygging og veruliga hevði fingið figgjað fyrirkuna.

Hvat hendi so? Jú, á lótingi høvdu menn so nógvar privatar interessur at hugsa um framum landsins besta. Tjóðskaparkenslan rakk ikki longur enn til peningapungin, og tí mátti landið sviða fyrri í stórt mál.

(Aðra staðni í blaðnum sæst, at beint nú verða skaptir møguleikar fyrri eini føroyskari skipabygging, ið kann fara at muna nakad væl).

Í dag siggja vit ein høvuðsforsprákarar fyrri andstøðuna, fólkaloksmálgagnid, leggja sjálvan lögmannin undir bæði eitt og annað — bæði líkt og ólíkt.

Tað er ikki bert vamlisligt, men tað er óhoyrt: lýsir bert, hvussu hesir menn, ið ongatið hava havt annað til endamáls enn at ganga ørindi privata manna framum at arbeiða fyrri landsins besta, við óhumsku síni royna at leggja gloymiskunar tām yvir ómegnarverk teirra móti tjóðini.

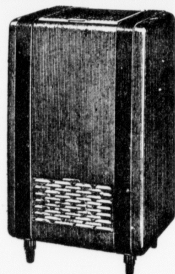
—————

**Heldur tú ikki Sosialin**

?

So bílegg hann hjá  
postverkinum !

Kattens  
dejlig  
varme...



**HESS-DAN**  
den lille varmestere

Olieförbruk helt ned til  
0,18 liter pr. time. In-  
gen udgift til væger.  
Automatisk trækregule-  
ring. Spar 20 % af  
Deres varmepege og  
ið stort varmeudbytte.

PT  
VALDEMAR LÜZEN

## Tapet til sølu

Eg geri kunnugt, at eg havi  
TAPET til sølu.

GUNNAR K. MOURITSEN  
Telefon 2167  
Niels Finsens gata 48.

## ÆBLER DIREKTE TIL PRIVATE

Lynnedkølet - derfor vitaminholdige  
Forlang vor æblebrochure (tlf. 277)

Trappegaardens Æblehave,  
Kolding

## Kirkjuliga Missiónsfelagið

hevur, um Gud vil, ársföti í Sörvági í døgnum 27.—30. oktober. Tann ið  
ikki veit sær innivist biðjist venda sær til Andreas Jensen, tlf. 38 Sörvágur.  
Øll eru vælkomn.

STYRIÐ.

PRENTSMÍÐJAN Á HEYGSBREYT  
TÓRSHAVN

AVRIKAR ALT PRENTINGARARBEIÐI

TELF. 1820

TRYGGINGARSAMBANDIÐ  
FØROYAR

Føroya Kriggstrygging . telf. 1090 Føroya Sjóvátrygging ... telf. 1090  
Føroya Brunatrygging .. telf. 1093 Føroya Vanlukkutrygging telf. 1721

Vit tryggja:

Bátar - skip - vøru - hús - ianbúgv - ferðagóðs  
bilar o. a.

Føroyingar eiga at tryggja  
í landsins egnu trygging

## Skipafelagið Føroyar

TELEFON 1225

Tórshavn

FÆRØSK MARGARINE

**Vita No 1**

VITAMINISERET

FÆRØSKT PRODUKT

FINT PRODUKT

## NORÐOYA SPARIKASSI

tlf. 5043

stovnaður 1919

tlf. 5043

Sparikassin er opin kl. 10—12 og 14—16, leygardag 10—12½.

Lán verða givin móti veð í jørð og bygningum.

Renta av innskoti er 3½ % p. a. og av innskoti  
uppá uppsøgn 4 % p. a.

FØROYA



BANKI

TÓRSHAVN tlf. 1350

**Setið avlopspeningin í BANKAN**  
har stendur hann tryggur, og har gevur hann rentu

INNLAN  
við 3 mánaða uppsøgn 4% pro anno  
BANKABOK 3½% pro anno  
KEKK-KONTO 2% pro anno

Ynskja tygum hægri rentu, kunnu tygum í bankanum keypa lánsbræv  
við lótings- ella ríkiskassaábyrgd við 5—6% í effektivari rentu.

ÚTBANKAR:

Í Norðoyum: Klakksvík, tlf. 5274  
Í Suðuroy: Tvøroyri, tlf. 32  
Vági, tlf. 130

Í Eysturoy: Runavík, tlf. 7227  
Fuglafirði, tlf. 64  
Skála, tlf. 7053  
Í Vágum: Miðvági, tlf. 7